

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

¹ Now I will sing to My much-Beloved... a song of My Beloved touching His vineyard. / More than 100 times, vineyard is mentioned in the Scriptures. Eden was a vineyard where Adam was placed to both work and guard... an assignment given to all of us in every generation.



¹ Ahora cantaré a Mi amado... una canción de Mi Amado tocando Su viñedo. / Más de 100 veces, el viñedo se menciona en las Escrituras. Edén era un viñedo donde Adam fue colocado tanto para trabajar como para... una asignación que se nos da a todos en cada generación.

The parables of Jesus are best grasped by those of an agrarian society -- they are common experiences understood by 90% of the world today (though those with plastic credit cards and a plethora of entitlements might be disadvantaged to understand).

Las parábolas de Jesús son mejor captadas por las de una sociedad agraria -- son experiencias comunes entendidas por el 90% del mundo actual (aunque aquellos con tarjetas de crédito de plástico y una plétora de derechos podrían verse desfavorecidos de entender).

A vineyard was the chief place of learning, of labor and reward. In the NT, the night He was betrayed, Jesus told us: I Am the true Vine, My Father is the Chief worker of His vineyard... who planted and now actively oversees its growth -- **John 15**; Jesus is the True vine... so He is the True Conduit of life connecting what is growing in the vineyard... with life.

Un viñedo era el principal lugar de aprendizaje, de trabajo y recompensa. En el NT, la noche en que fue traicionado, Jesús nos dijo: Yo soy la real Vid, Mi Padre es el principal obrero de Su viñedo... que plantó y ahora supervisa activamente su crecimiento - **Juan 15**; Jesús es la real vid, así que es el real conducto de la vida conectando lo que está creciendo en el viñedo... con la vida.

Now I will sing to My much-Beloved... a song of My Beloved touching His vineyard.



I bet this love song is a joyous song... so let's sing along...

Ahora Yo cantaré a Mi amado...

una canción de Mi Amado tocando Su viñedo.

Apuesto a que esta canción de amor es una canción alegre... así que vamos a cantar a lo largo...

My much-Beloved has a vineyard on a very fruitful hill:

Mi amado tiene un viñedo en una colina muy fructífera:

² And [1] He fenced it, and [2] gathered out its stones / so He got to work immediately, He is a good caretaker of this vineyard, probably the finest in town, and [3] planted it with the choicest vine / with the healthiest planting, and [4] built a tower in the midst of it, and [5] also made a winepress there / so He did all this to watch over it, because He anticipated a bumper crop for an excellent harvest:

² Y [1] Lo cercaba, y [2] recogió sus piedras / así que se puso a trabajar inmediatamente, es un buen cuidador de esta viñedo, es probable la mejor de la ciudad, y [3] la plantó con la vid más suave / con la plantación más sana, y [4] construyó una torre en medio de ella, y [5] también hizo una prensa de vino allí / por lo que hizo todo esto ya que anticipó una excelente cosecha:

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

and He looked that it should bring forth grapes / so it seems that He did all He knew to do, right? Can you think of anything He forgot to do?

and it brought forth rotten grapes / just think about it; can you imagine? Sour grapes! I bet He was greatly disappointed. Wow! It is disappointing, isn't it? Almost like one of those sad country-western songs.

³ **And now, you dwellers in Jerusalem and men of Judah** / and the LORD says this capital and people – Judah and Benjamin, 2 southern tribes; most all of Israel was taken to Assyria; and since these people didn't learn any lessons from those 10 tribes; now the Lord is going to deal with this smaller group,

I ask you to judge between Me and My vineyard.

⁴ **What more could I do to My vineyard, that I have not done?**

When I expected it to produce grapes, Why did it produce rotten grapes?

So, having thought about this worthless parcel of unproductive land... the LORD doesn't get all moody and sulky, rather He gets creative and says:

⁵ **So now I will tell you what I will do to My vineyard:**

I will remove its hedge / its protection will be gone, **and it will be consumed** / it will be destroyed; **I will break down its wall, and it will be trampled:**

⁶ **And I will lay it waste: it will not be pruned or hoed; but briars and thorns will come up** / weeds of every sort will take over:

I will also command the rainclouds not to rain upon it.

⁷ **For the vineyard of the LORD of hosts is the house of Israel** / said differently,

y miró que debía traer uvas / así que parece que hizo todo lo que sabía hacer, ¿verdad? ¿Puedes pensar en algo que olvidó hacer?

y trajo uvas podridas / sólo piensa en ello; ¿Te lo imaginas? ¡Por despecho! Apuesto a que estaba muy decepcionado. ¡Wow! Es decepcionante, ¿no? Casi como una de esas tristes canciones country-western.

³ **Y ahora bien, moradores en Jerusalén y hombres de Judá** / y el SEÑOR dice esta capital y pueblo– Judá y Benjamín, 2 tribus del sur; la mayor parte de todo Israel fue llevado a Asiria; y como estas personas no aprendieron lecciones de esas 10 tribus; ahora el Señor va a tratar con este grupo más pequeño,

Te pido que juzgues entre Mi viñedo y Yo.

⁴ **¿Qué más puedo hacer a Mi viñedo, que no he hecho?**

Cuando esperaba que produjera uvas, ¿por qué producía uvas podridas?

Así que, habiendo pensado en esta parcela sin valor de tierra improductiva... el SEÑOR no se pone todo mal humor y gruñón, más bien se pone creativo y dice:

⁵ **Y ahora os diré lo que le haré a Mi viñedo:**

Voy a quitar su seto / su protección se habrá ido, **y será consumido** / será destruido; **Voy a romper su pared, y será pisoteado:**

⁶ **Y lo despilfarro, no será podado ni acariciado; pero las cardos y espinas vendrán** / las desbrozadas de todo tipo se harán cargo:

También lo haré ordenaré que las nubes de lluvia no lluevan sobre ella.

⁷ **Porque el viñedo del SEÑOR de los ejércitos es la casa de Israel** / dijo diferente,

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

the fresh garden of the LORD almighty... is the house of Israel (**isra = ruled + El = God**, the Lord talks to: **those ruled by God**, who became unfaithful... who came from their father Jacob -- later named: Israel... who got careless and carried away with their chosen status... so God taught them a lesson about privilege and natural life in a spiritual world... by taking them captive to Assyria ([read more in Hosea](#)),

and **the men of Judah his pleasant plant** / God had great hopes for these people, but they didn't learn from their northern 10 brothers... so they now were getting ready for Babylon:

For He looked for justice, but behold... oppression / a scab; bloodshed; for rightness, but behold a cry of distress / the opposite of what He hoped to find was present.

And **six** woes of judgment are pronounced:

⁸ **Woe / how terrible it will be... to those who join house to house, and who join field to field** / the LORD is talking about those who accumulate lots of dust collecting stuff for their palatial dwellings... who surround themselves with acres upon acres... able to produce every variety imaginable.

They had acquired a mindset no different than any obese, insatiably gluttonous community; at the expense of: the stranger, the widow, the poor and the fatherless among them – the 4 types of people who are still oppressed in society today.

till no place is left, and you alone live on the land!

⁹ **The LORD of hosts declared in my hearing, Truly the great houses... will become desolate, even grand manors without occupants** / prophet Isaiah heard the LORD loud and clear; he says imagine Beverly Hills, River Oaks or the Manhattan Plaza District... suddenly becoming a ghost town;

el jardín fresco del Señor Todopoderoso... es la casa de Israel (**isra - rige + El = Dios**, el Señor habla a: **los regidos por Dios**, que se volvieron infieles... que vino de su padre Jacob - más tarde llamado: Israel... que se descuidó y se dejó llevar con su estatus elegido... así que Dios les enseñó una lección sobre el privilegio y la vida natural en un mundo espiritual... llevándolos cautivos a Asiria ([leer más en Oseas](#)),

y **los hombres de Judá su agradable planta** / Dios tenía grandes esperanzas para estas personas, pero no aprendieron de sus 10 hermanos del norte... así que ahora se estaban preparando para Babilonia:

Porque buscó justicia, pero he aquí... opresión / una costra; derramamiento de sangre; por rectitud, pero he aquí un grito de angustia / lo contrario de lo que esperaba encontrar estaba presente.

Y **seis** desgracias de juicio se pronuncian:

⁸ **Ay / lo terrible que será... a aquellos que se unen casa por casa, y que se unen campo al campo** / el SEÑOR está hablando de aquellos que acumulan mucho polvo recogiendo cosas para sus viviendas palaciegas... que se rodean de acres sobre acres... capaz de producir todas las variedades imaginables.

Habían adquirido una mentalidad no diferente a cualquier comunidad obesa e insaciablemente glotona; a expensas de: el extraño, la viuda, los pobres y los sin padre entre ellos, los 4 tipos de personas que todavía están oprimidas en la sociedad actual.

¡hasta que no quede ningún lugar, y tú solo vivas en la tierra!

⁹ **El SEÑOR de los ejércitos declarado en mi oído, En verdad las grandes casas... se volverán desolados, aún grandes mansiones sin ocupantes** / el profeta Isaías oyó al SEÑOR alto y claro; él dice que imaginen Beverly Hills, Rio Robles o el Manhattan Plaza Distrito... de repente se convirtió en una ciudad fantasma;

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

all their effort, at the expense of others... expended to acquire stuff... will be rewarded with vacant occupancy.

10 Yes, ten acres of vineyard will yield one bath / equal to 8 gallons of wine, so very unproductive; 10 acres might be expected to produce 500 gallons,

and a homer of seed will yield an ephah / the yield will only 1/10th of what was expected; only a fraction of what would normally be produced; scant crops is often accompanied with a temporal period of national disgrace and failure.

11 Woe / how terrible it will be... to those who rise early in the morning, that they may pursue strong drink; who continue late in the night, till they are inflamed with wine!

12 The lyre, the harp, and tambourine, and pipe; and wine are at their feasts / the finest, loudest entertainment at their parties:

but they do not regard the work of the LORD, nor respect the deeds of His hands / so they had a faulty worldview, disregarding the Lord though He said: **for without Me, you can do nothing** -- John 15.

And before going on, did you notice: they had become the ultimate EAT, DRINK and be MERRY crowd.

EAT: verse 8-9; **DRINK:** verse 10-11; be **MERRY:** verse 12. Nothing wrong with eating: nothing wrong with drinking; nothing wrong with being merry; but if in your privilege... that is your only purpose – which is how things usually degenerate... then, they missed the point.

They were blessed by God... to bless the world.

13 Therefore My people go into captivity, because they have no knowledge / the LORD said, **My people are destroyed for the lack of knowledge** -- they were no longer taught, so they no longer knew the ways of God; they forgot His law -- Hosea 4:

todo su esfuerzo, a expensas de los demás... gastado a adquirir cosas... será recompensado con ocupación vacante.

10 Sí, diez acres de viñedo producirán un bato / igual a 8 galones de vino, tan improductivo; Se podría esperar que 10 acres produzcan 500 galones,

y un homer de semilla producirá un efa / el rendimiento sólo 1/10 de lo que se esperaba; sólo una fracción de lo que normalmente se produciría; cultivos escasos sin empleo a menudo se acompaña de un período temporal de desgracia y fracaso nacional.

11 Ay / qué terrible será... a los que surgen temprano en la mañana, para que puedan buscar una bebida fuerte; que continúan hasta altas horas de la noche, hasta que se inflaman de vino!

12 La lira, el arpa, y la pandereta, y la pipa; y el vino están en sus fiestas / el mejor, entretenimiento más fuerte en sus fiestas:

pero no consideran la obra del SEÑOR, ni respetan las obras de Sus manos / por lo que tenían una cosmovisión falta, ignorando al Señor, aunque dijo: **porque sin Mí, no puedes hacer nada:** Juan 15.

Y antes de seguir adelante, ¿te diste cuenta: se eran la multitud definitiva de COMER, BEBER Y SER FELIZ.

COMA: verso 8-9; **BEBER:** verso 10-11; ser **FELIZ:** verso 12. Nada malo en comer: nada malo con beber; nada de malo en ser feliz; pero si en su privilegio... ese es su único propósito, que es cómo las cosas en general degeneran... entonces, se perdieron el punto.

Fueron bendecidos por Dios... para bendecir al mundo.

13 Por lo tanto, mi pueblo entra en cautiverio, porque no tienen conocimiento / el Señor dijo: **Mi pueblo es destruido por la falta de conocimiento** — ya no se les enseñó, así que ya no conocían los caminos de Dios; olvidaron Su ley - Oseas 4:

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

their honorable men are famished, and their multitude dried up with thirst / they will die of starvation, not refreshed with the word of God; later speaking for the LORD, Isaiah will say, Everyone who thirsts, come to the waters, and you who have no money, come buy and eat -- Isaiah 55.

¹⁴Therefore hell / in Hebrew: sheol, the grave... has enlarged itself, and opens its mouth without limit / hell is ready to swallow the next clueless pack parading through life, no matter their size:

the massive crowds of pride and pomp, along with all the revelers, will descend into it / no one pauses to even ask... who's leading the parade down this gradual slope?

All they hear is: Party!!

But that is not why the LORD planted His vineyard. Be sure: Heaven will not be populated with earth's trailer trash.

¹⁵And the common of Adam are humbled; the mighty are abased, and the eyes of the proud will be abased:

¹⁶But the LORD of hosts will be exalted in judgment; God who is holy will be hallowed in rightness.

¹⁷Then will the lambs graze as usual / they will survive, and among the ruin of the fat ones / among the devastation of the wealthy ones... will strangers eat / the foreigners who God is sending will enjoy what the wealthy labored to create.

¹⁸Woe / how terrible it will be... to them who drag around iniquity / and inequality...

with cords of vanity, and sin as yoked to a cart rope:

sus hombres honorables están hambrientos, y su multitud se seque de sed / morirán de hambre, no refrescados con la palabra de Dios; más tarde hablando en nombre del SEÑOR , Isaías dirá: Todos los que tengan sed, vengán a las aguas, y ustedes que no tienen dinero, vengán a comprar y coman -- Isaías 55.

¹⁴Por lo tanto infierno / en hebreo: sheol, la tumba... se ha agrandado, y abre su boca sin límite / infierno está listo para tragar el siguiente grupo despistado a través de la vida, sin importar su tamaño:

las multitudes masivas de orgullo y pompa, junto todos los juerguistas, descenderán en ella / nadie pausar para preguntar... ¿Que está liderando el desfile por esta pendiente gradual?

Todo lo que oyen es: Fiesta!

Pero no es por eso por lo que el SEÑOR plantó Su viñedo. Asegúrese de: cielo no estará poblado con la basura del remolque de la tierra.

¹⁵Y se humilla el común de Adán; los poderosos se basan, y los ojos de los orgullosos se basarán:

¹⁶Pero el SEÑOR de los ejércitos será exaltado en el juicio; Dios que es santo será santificado en rectitud.

¹⁷Entonces los corderos pastarán como de costumbre / sobrevivirán, y entre la ruina de los gordos / entre la devastación de los ricos... los extraños comerán / los extranjeros que Dios está enviando disfrutará de lo que los ricos trabajaron para crear.

¹⁸Ay / lo terrible que será... a los que arrastran alrededor de la iniquidad / y la desigualdad...

con cuerdas de vanidad, y el pecado como atado a una cuerda de carro:

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

19 Who sneeringly say / about the LORD, Let Him make speed and hurry His work,

that we may see it / so these party-goers say: God needs to move faster; the incredulous words of a cynic:

and let the plan of the Holy One of Israel come near that we may know it! / a title used 30 times: the Savior, the Creator; they want to evaluate God's plan? They want to know what He has in mind. They sound a little inebriated, don't they? like our generation. Perhaps they're drunk on their own egos.

They could open the Book and start reading... if they really wanted to know, right?

20 Woe / how terrible it will be... to them who call evil good, and good evil / they are the twisted people who weep when others rejoice, and rejoice when others weep... their thinking is perverted;

who put darkness for light, and light for darkness;

who put bitter for sweet, and sweet for bitter!

21 Woe / how terrible it will be... those who are wise in their own eyes, and clever in their own sight!

22 Woe / how terrible it will be... those who are mighty to drink wine / champion wine drinkers, **and valiant to mix strong drink:**

23 Who justify the wrong for a bribe, and take away the rightness of the righteous from him / they defend the guilty for a little money... who deprive the innocent his rights!

24 Therefore as fire devours stubble, and flame consumes chaff, so their roots will decay, and their blossom will blow away with the dust:

Why has the LORD decided this agenda?

19 Quien habla burlescamente / acerca del SEÑOR, Que haga velocidad y apresure Su obra,

para que podamos verla / estas fiestas amantes digan: Dios necesita moverse más rápido; las palabras incrédulas de un cínico:

y que el plan del Santo de Israel se acerque para que lo sepamos! / un título utilizado 30 veces: el Salvador, el Creador; quieren evaluar el plan de Dios? Quieren saber lo que tiene en mente. Suenan un poco ebrios, ¿no? como nuestra generación. Tal vez estén borrachos con sus propios egos.

Podrían abrir el Libro y empezar a leer... si realmente querían saberlo, ¿verdad?

20 Ay / lo terrible que será... los que llaman al mal el bien, y al bien el mal / son las personas retorcidas que lloran cuando otros se regocijan, y se regocijan cuando otros lloran... su pensamiento es pervertido;

que ponen la oscuridad para la luz, y la luz para la oscuridad;

que ponen amargo por dulce, y dulce por amargo!

21 Ay / lo terrible que será... los que son sabios en sus propios ojos, e inteligentes en su vista mismo!

22 Ay / lo terrible que será... los que son poderosos para beber vino / bebedores de vino campeones, **y valientes para mezclar bebida fuerte:**

23 que justifican el mal por un soborno, y le quitan la rectitud de los justos / defienden a los culpables por un poco de dinero... que privan a los inocentes de sus derechos!

24 Por tanto, como el fuego devora el rastrojo, y la llama consume paja, para que sus raíces se descompongan, y su flor soplará con el polvo:

¿Por qué ha decidido el SEÑOR esta agenda?

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

For they have [1] rejected the law of the LORD of hosts, and [2] despised the word of **the Holy One of Israel** / neither is a good thing to do; He is the Savior, who only could pay a price that nobody else could pay in a million years.

To reject His law and word is incredibly careless and suicidal.

It is interesting: Jesus repeatedly warned His followers... the night He was betrayed, the last night He lived among us; [by this all will know you are My disciples](#); His students are not lawless anarchists -- [John 13-17](#).

Judah and Israel, their motto was **no** longer: **In God We Trust**

²⁵ For this, the anger of the LORD burns against His people, and **He has stretched out His hand against them**, and struck them: and the mountains quaked, and their carcasses lay torn in the middle of the streets.

For all this His anger has not turned,

but His hand is stretched out still / now there are many who will cherry-pick verses and dismissively shout: That's Old Testament... as they presume to suggest these words are no longer relevant. To which I ask: Is the Lord no longer our Shepherd? Does the Lord no longer forgive all our sins; or heal all our diseases;

or redeem our lives... from destruction with lovingkindness? We don't get to pick and choose the good verse and ignore the others. 5 times Isaiah uses this phrase; so, pay attention. [Proverbs 6](#) reminds us: **6 things the Lord hates and the 7th is an abomination**. Why does our heavenly Father tell us these things?

Porque [1] han rechazado la ley del SEÑOR de los ejércitos, y [2] despreciaron **la palabra del Santo de Israel** / ni tampoco es algo bueno que hacer; Es el Salvador, que sólo podía pagar un precio que nadie más podría pagar en un millón de años.

Para rechazar Su ley y su palabra es increíblemente descuidado y suicida.

Es interesante: Jesús advirtió a veces a Sus seguidores ... la noche en que fue traicionado, la última noche vivió entre nosotros; [por esto todos sabrán que sois Mis discípulos](#); Sus estudiantes no son anarquistas sin ley, [Juan 13-17](#).

Judá e Israel, su consigna ya **no** era: **En Dios confiamos**

²⁵ Por esto, la ira del SEÑOR contra Su pueblo, y **ha extendido Su mano contra ellos**, y los golpeó ellos, y los montes temblaron, y sus cadáveres yacían desgarrados en medio de las calles.

Por todo esto Su ira no se ha vuelto,

pero Su mano está estirada todavía / ahora hay muchos que recogerán versos y gritarán con desprecio: Eso es el Antiguo Testamento ... ya que presumen sugerir estas palabras ya no son relevantes. A lo que le pregunto: ¿El SEÑOR ya no es nuestro Pastor? ¿El SEÑOR ya no perdona todos nuestros pecados; o sanar todas nuestras enfermedades;

o redimir nuestras vidas... de la destrucción con bondad? No podemos elegir y elegir el buen verso e ignorar a los demás. 5 veces Isaías usa esta frase; así que, presta atención. [Proverbios 6](#) nos recuerda: **6 cosas que el Señor odia y la 7a es una abominación**. ¿Por qué nos dice nuestro Padre celestial estas cosas?

ISAÍAS 5 vs 1

ISAIAH 5 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

He is kind; to give fair warning. Suddenly Isaiah sees a future, final prophetic event...

Es amable; para dar avisó justo. De repente Isaías ve un evento profético futuro y final...

²⁶ **He lifts up an ensign** / a war flag...

²⁶ **Levanta un alférez** / una bandera de guerra...

to the nations from afar,

a las naciones desde lejos,

He whistles to them at the end of the earth / to some great nation far from Jerusalem: **behold** / pay attention, **they will come swiftly and speedily**:

Él silba a ellos en los confines de la tierra / a alguna gran nación lejos de Jerusalén: **he aquí** / prestar atención, **ellos vendrán rápida y velozmente**:

²⁷ **Not one is weary or stumbles among them; not one slumbers or sleeps; not a belt is loose around their vital parts, not a buckle of their boot is broken** / they are a well-trained army; awake and prepared:

²⁷ **Nadie está cansado o tropieza entre ellos; ni un sueño o sueño; no un cinturón está suelto alrededor de sus partes vitales, no una hebilla de su bota está rota** / son un ejército bien entrenado; despierto y preparado:

²⁸ **Whose arrows / their missiles... are sharp, and all their bows bent / their weapons are ready, their horse hoofs will be counted like flint, and their wheels like a whirlwind** / their weapons did not look familiar to Isaiah, and what he attempts to describe are 21st century modern armaments:

²⁸ **Cuyas flechas / sus misiles... son afilados, y todos sus arcos doblados / sus armas están listas, sus cascos de caballo se contarán como pedernal, y sus ruedas como un torbellino** / sus armas no parecían familiares para Isaías, y lo que intenta describir son armamentos modernos del siglo 21°:

²⁹ **Their roar is like a lion, they will roar like young lions: yes, they roar and seize their prey / they will grab their target... and carry it away, and none will rescue it.**

²⁹ **Su rugido es como un león, rugirán como leones jóvenes: sí, rugen y se apoderan de su presa / se agarrarán su objetivo... y se lo llevan, y nadie lo rescatará.**

³⁰ **In that day** / when the LORD alone will be exalted... when He arises to shake terribly the earth **they will roar against them... like the roaring of the sea:**

³⁰ **En aquel día** / cuando Sólo el SEÑOR será exaltado cuando se levanta para sacudir terriblemente la tierra **ellos rugirán contra ellos como el rugido del mar:**

if one looks to the land, behold darkness and sorrow, even the light is darkened in the heavens / did Isaiah see Armageddon?

si uno mira a la tierra, contempla la oscuridad y el dolor, incluso la luz se oscurece en los cielos / ¿vio Isaías a Armagedón?

We haven't seen that terrifying Day... but it's coming. God wants us sober, clear thinking and awake... as that Day approaches.

No hemos visto ese día aterrador... pero ya viene. Dios nos quiere sobrios, de pensamiento claro y despiertos... a medida que se acerca ese día.